



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 23. marts 2022
(OR. fr)

7434/22

**Interinstitutionel sag:
2022/0082(NLE)**

**PROBA 8
AGRI 112
WTO 45**

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	21. marts 2022
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2022) 117 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om indgåelse af ændringerne af den internationale sukkeroverenskomst af 1992

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2022) 117 final.

Bilag: COM(2022) 117 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 21.3.2022
COM(2022) 117 final

2022/0082 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af ændringerne af den internationale sukkeroverenskomst af 1992

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Forslagets begrundelse og formål**

Unionen er part i den internationale sukkeroverenskomst¹ ("overenskomsten") og medlem af Den Internationale Sukkerorganisation ("ISO"). Ved Rådets afgørelse (EU) 2017/2242 af 30. november 2017² og Rådets afgørelse (EU) 2019/2136³ fik Kommissionen bemyndigelse fra Rådet til at indlede forhandlinger med de andre parter i overenskomsten med henblik på at modernisere overenskomsten, navnlig med hensyn til uoverensstemmelserne mellem det antal stemmer og de finansielle bidrag, der gælder for medlemmerne, og deres relative vægt på det globale sukkermarked.

Ændringen af overenskomsten blev forhandlet i samråd med arbejdsgruppen om basisprodukter (PROBA) og er i overensstemmelse med de forhandlingsdirektiver, som Rådet har vedtaget. Ændringerne vedrører følgende tre områder: det administrative budget og medlemmernes bidrag i henhold til artikel 25; udvidelse af formål, studier, evalueringer og forskningsaktiviteter for at gøre det muligt at medtage andre sukkerrelaterede produkter (navnlig bioethanol) i anvendelsesområdet for artikel 1, 32, 33 og 34; og reglerne for udnævnelse af eksekutivdirektøren i henhold til artikel 23.

På Det Internationale Sukkerråds 59. samling den 26. november 2021 stemte Det Internationale Sukkerråd ("ISC") enstemmigt for at henstille til medlemmerne af ISO at ændre overenskomsten i overensstemmelse med resultatet af forhandlingerne.

Formålet med denne rådsafgørelse er at godkende ændringerne og udpege den eller de personer, der er beføjet til på Unionens vegne at deponere meddelelsen om accept af ændringen på det udpegede sted.

2. RETSGRUNDLAG

I overensstemmelse med artikel 207, stk. 4, og artikel 218, stk. 6, litra a), nr. v), i TEUF bør Kommissionen som forhandler af ændringerne af overenskomsten udarbejde et forslag til Rådet om indgåelse af ændringerne efter Europa-Parlamentets godkendelse.

3. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

I henhold til de nuværende regler om finansielle bidrag til ISO har Unionens andel af de finansielle bidrag været stort set den samme siden 1992, selv om det globale sukkermarked, og navnlig Unionens relative vægt på dette marked, har ændret sig betydeligt siden da. Som

¹ Rådets afgørelse af 13. november 1992 om undertegnelse og indgåelse af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 (92/580/EØF) (EFT L 379 af 23.12.1992, s. 15).

² Rådets afgørelse (EU) 2017/2242 af 30. november 2017 om bemyndigelse til at indlede forhandlinger om ændring af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 (EUT L 322 af 7.12.2017, s. 29).

³ Rådets afgørelse (EU) 2019/2136 af 5. december 2019 om bemyndigelse til at indlede forhandlinger om ændring af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 (EUT L 324 af 13.12.2019, s. 3).

følge heraf har Unionen i de seneste år båret en uforholdsmæssigt stor del af de budgetmæssige omkostninger⁴.

Med godkendelsen af ændringen af overenskomstens artikel 25, som regulerer vedtagelsen af det administrative budget og medlemmernes bidrag, vil beregningen af stemmefordelingen blive bedre afstemt med det nuværende verdensmarked for sukker. Der er fastsat en overgangsperiode på højst ti år, i hvilken den årlige ændring i antallet af stemmer er begrænset til 15 % de første fem år og 20 % i resten af overgangsperioden. Ændringen af beregningsmetoden vil reducere antallet af stemmer til budgetformål, der fordeles til EU, hvilket igen vil reducere EU's bidrag til ISO.

4. ANDRE FORHOLD

- **Nærmere redegørelse for de enkelte bestemmelser i forslaget**

I overensstemmelse med overenskomstens artikel 44, stk. 1, skal hvert medlem underrette depositaren om sin accept af ændringerne inden for den frist, der er fastsat af ISC. Ifølge den tidsplan, som ISC har opnået enighed om, har medlemmerne indtil den 25. november 2022 til at opnå godkendelse af ændringerne i overensstemmelse med deres forfatningsmæssige procedurer. Efter at godkendelsen er opnået, skal medlemmerne deponere meddelelse om accept af ændringerne hos De Forenede Nationers generalsekretær i New York inden den 30. juni 2023.

⁴ Antallet af stemmer, der er bestemt i overensstemmelse med artikel 25, sammen med beløbet pr. stemme bruges til at beregne hvert medlems finansielle bidrag til det årlige ISO-budget.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af ændringerne af den internationale sukkeroverenskomst af 1992

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, andet afsnit, litra a), nr. v),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Unionen er part i den internationale sukkeroverenskomst af 1992 ("overenskomsten"), som blev indgået af Unionen ved Rådets afgørelse 92/580/EØF¹, og er medlem af Den Internationale Sukkerorganisation ("ISO").
- (2) Kommissionen afholdt på grundlag af den bemyndigelse, der blev givet ved Rådets afgørelse (EU) 2017/2242² og (EU) 2019/2136³, forhandlinger med andre ISO-medlemmer om at ændre overenskomsten under ledelse af De Forenede Nationers Konference for Handel og Udvikling.
- (3) Forhandlingerne om ændringerne af overenskomsten er afsluttet, og ordlyden blev godkendt af Det Internationale Sukkerråd på sin 57. samling i november 2020 og 58. samling i juni 2021.
- (4) Alle de ændringer, som der er opnået enighed om i forhandlingerne, skal anbefales til ISO-medlemmerne af Det Internationale Sukkerråd i overensstemmelse med proceduren i overenskomstens artikel 44.
- (5) Rådets afgørelse (EU) 2021/1851⁴ bemyndigede Kommissionen til at stemme for at rette henstilling til medlemmerne af ISO om at ændre overenskomsten under den

¹ Rådets afgørelse af 13. november 1992 om undertegnelse og indgåelse af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 (92/580/EØF) (EFT L 379 af 23.12.1992, s. 15).

² Rådets afgørelse (EU) 2017/2242 af 30. november 2017 om bemyndigelse til at indlede forhandlinger om ændring af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 (EUT L 322 af 7.12.2017, s. 29).

³ Rådets afgørelse (EU) 2019/2136 af 5. december 2019 om bemyndigelse til at indlede forhandlinger om ændring af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 (EUT L 324 af 13.12.2019, s. 3).

⁴ Rådets afgørelse (EU) 2021/1851 af 15. oktober 2021 om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Internationale Sukkerråd, for så vidt angår ændringer af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 og tidsplanen for gennemførelsen deraf (EUT L 374 af 22.10.2021, s. 49).

særlige afstemning, der fandt sted på Det Internationale Sukkerråds 59. samling i november 2021. Det Internationale Sukkerråd stemte enstemmigt for.

- (6) I henhold til overenskomstens artikel 44, stk. 1, skal hvert ISO-medlem underrette depositaren om sin accept af ændringerne.
- (7) Ændringerne af aftalen bør godkendes af Unionen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Ændringerne af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 godkendes herved på Unionens vegne.

Teksten til ændringerne er knyttet som bilag til denne afgørelse.

Artikel 2

Kommissionen underretter på Unionens vegne depositaren om accept af ændringerne i henhold til overenskomstens artikel 44, stk. 1, med henblik på at udtrykke Unionens samtykke til at blive bundet af den ændrede aftale.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den []⁵.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*

⁵ Datoen for aftalens ikrafttræden offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende af Rådets generalsekretariat.

FINANSIERINGSOVERSIGT		FinancSt/10/ PSH/cl/830164	
		6.22.2022.1	
		DATO: 1.2.2022	
1. BUDGETPOST: 14 20 03 06 Internationale organisationer og aftaler		BEVILLINGER: B2022 5 300 000 EUR	
2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af ændringerne af den internationale sukkeroverenskomst af 1992.			
3. RETSGRUNDLAG: Artikel 207, stk. 4, og artikel 218, stk. 6, litra a), nr. v), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.			
4. FORANSTALTNINGENS FORMÅL: Formålet med denne rådsafgørelse er at godkende ændringerne og udpege den eller de personer, der er beføjet til på Unionens vegne at deponere meddelelsen om accept af ændringen på det udpegede sted i overensstemmelse med overenskomstens artikel 44, stk. 1. Ændringen vedrører det administrative budget og medlemmernes bidrag (artikel 25); udvidelsen af formål, studier, evalueringer og forskningsaktiviteter for at gøre det muligt at medtage andre sukkerrelaterede produkter (artikel 1, 32, 33 og 34) og reglerne for udnævnelse af eksekutivdirektøren (artikel 23). Artikel 25 indeholder navnlig en revideret beregningsmetode og en mere effektiv justeringsmekanisme for at normalisere EU's andel af budgetomkostningerne og ansvar inden for ISO.			
5. FINANSIELLE VIRKNINGER	12-MÅNEDERS PERIODE (mio. EUR)	INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR 2022 (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR 2023 (mio. EUR)
5.0 UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EU-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) - OVER NATIONALE BUDGETTER AF ANDRE	-	-	-
5.1 INDTÆGTER - EU's EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE KILDER			
	2024 (mio. EUR)		
5.0.1 UDGIFTSOVERSLAG	-		
5.1.1 INDTÆGTSOVERSLAG			
5.2 BEREGNINGSMÅDE:			
6.0 ER FINANSIERING MULIG OVER DE BEVILLINGER, DER PÅ DET LØBENDE BUDGET ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL?	JA		
6.1 ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ DET LØBENDE BUDGET?	-		
6.2 ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?	-		
6.3 BEVILLINGER TIL OPFØRELSE PÅ KOMMENDE BUDGETTER?	JA		
BEMÆRKNINGER: Forslaget kan få finansielle konsekvenser fra 2024, men disse kan ikke kvantificeres på nuværende tidspunkt.			

Unionens andel af det finansielle bidrag vil variere afhængigt af det endelige antal stemmer, der tildeles EU efter ændringsaftalen. Formodentlig vil EU's andel falde.